

甲戌年四月 廿二日

香港上海銀行二萬份每股老本銀一百二十五員交足現價每百員加三十三員  
於仁保險公司舊股五百份每股本銀二千五百員實交並百員現值一千四百員新  
股現值五百六十員  
中外保險公司二百份每份着銀五千員實  
交一千員現加七百五十員  
寶裕保險公司三千份每股着五百兩實交  
一兩兩每股現值一百兩  
華商保安公司一千五百份每股着一千員  
實交二百員每股現值一百九十五員  
香港火燭保險公司二千份每股着本銀一  
千員實交三百員每股加二百九十五員  
中華火燭保險公司四千份每股着本銀五  
百員實交一百員現值二百三十四員  
城多亞火燭保險公司三千份每股着本  
銀一千員實交一百員現值一百二十四  
員  
怡和洋行有限公司一千五百份每股着本  
銀一千五百員實交一百員現值一百四十員  
渣打銀行有限公司一千五百份每股着本  
銀一千五百員實交一百員現值一百四十員  
荷蘭銀行有限公司一千五百份每股着本  
銀一千五百員實交一百員現值一百四十員  
德華銀行有限公司一千五百份每股着本  
銀一千五百員實交一百員現值一百四十員  
橫濱正金銀行有限公司一千五百份每股着本  
銀一千五百員實交一百員現值一百四十員  
日本郵船公司每份現值七十九兩  
格利沙勝公司每股現值五百員  
洋子保險公司一千三百五十分每股着本  
銀五百兩交足現銀七百兩  
那干拿保險公司一千股每股老本銀一千  
五百兩實交三百兩現值三百五十兩  
中國河南西貢大船公司每股減五員  
步頭公司每股減五員



三月三十日吏部翰林院正紅旗值日無引 見禮王等由 西陵回京請安 紹祺請假十日靈桂謝署漚白滿都統恩 英桂謝署正紅蒙都統恩召見車機 禮王 皇上明日出乾清門太和門午門端門至 太廟行禮畢仍由舊路還宮寅正預備 吏部題于督催錢根不及三分之前任湖北藩司張建基議處奉 旨張建基着銷去紀錄一次仍于補官日罰俸六個月欽此 又題山西候補令翰輔堂准補衣戴令奉 旨趙輔堂依議用餘依議欽此 又題分先令強兆芸准補虞鄉令奉 旨強兆芸依議用餘依議欽此 又題于督辦重大事務出力之貴州鎮遠守吳自發准叙奉 旨依議欽此 又題東河衛輝府衛糧通判秦培可否實授之處引 見定奉 旨依議欽此 兵部題福建儘先參將鍾芝貴請補同安營參將奉 旨鍾芝貴依擬用餘依議欽此 又題湖北宜昌鎮標前營遊擊方元凱准與後營遊擊農依本對調奉 旨方元凱等依議調補餘依議欽此 又題于不應重之藍旗副護軍參領那善等議處奉 旨岳林着銷去紀錄二次免其罰俸餘依議欽此

奴才都興阿清凱跪奏為賊匪闖入孤山富經防兵奮力冲擊獲勝斃賊多名擬請將出力受傷官兵分別獎給以昭激勸緣由恭摺具奏仰祈 聖鑒事竊奴才等前據岷州城守尉尉宗室春岱稟稱統帶岷巖步隊官兵百名駐守孤山海口嚴加防範于正月十三日寅刻突有河東邊外竄來賊匪五六十名執持旗幟飛奔街市而來當經督飭營總札蘭帶隊分馳迎擊內有一賊手持黑旗指揮直冲營門施放槍炮意在奪營被我兵冲烟將執旗賊目即時槍斃該賊匪合股交仗抵死拒敵我兵奮勇冲擊多時賊仍未退隨督兵在于街巷堵擊營總札蘭合隊迎頭截剿賊勢漸怯且戰且退追襲直至街外賊始潰散竄奔河東去訖彼因孤山為重未敢緊追查驗街巷內斃賊八名得獲大蓋兩杆小旗三杆抬炮抬槍三杆刀矛器械十餘件我隊內札蘭章京即補驍騎校雙保左脚左膀各受槍子傷一處翟辦札蘭六品軍功兵嘎朗阿嘴唇受札槍傷一處左手受槍一子傷一處練隊內六品軍功兵岫雲左腮受槍子傷一處六品軍功兵福恩肩窩受札槍傷一處七品軍功兵吉升膝蓋受槍子傷一處其街市商民均未受其擾害復派兵探至河東詢悉此股賊匪皆係東邊外木匠高維玉張發馬順卿等為首帶領夥匪遞至黃土坎撲拿大車二輛拉載傷賊十三名竄往東邊外去訖等情奴才等當思孤山地方最關緊要設有賊匪闖進街內滋擾現雖擊敗逃竄難保不乘隙復回隨揀派佐領奇車布帶領能岳步隊兵百名馳往孤山駐紮嚴密防範嗣防守

南靖同知王德勝帶銀四百兩督隊趕抵孤山即將接仗出力受傷獲勝兵百名分別獎賞以示鼓勵並將仗獲勝受傷情形是否屬實令其認真詳查據稟報以憑核辦去後茲於二月二十日據委員阿爾睦孤山先將帶銀兩犒賞眾兵分領逐明查暗訪賊匪來去形跡官兵接仗獲勝情形核與該尉春岱原報屬實等情稟報前來核才等伏查孤山地方乃奉天著名海口商賈雲集水陸鎮市惟懸禦海岸並無賊窺伺垂涎最為扼要之區今股匪糾眾闖入街內意圖佔踞肆復該城守尉春岱竟能先事預防立即督商民未受擾害賴以得安實屬奮勇有為核其勞績似與力保危城者無異若不擇尤保獎難以激勵將士勝受傷之札蘭章京即補驍騎校雙保俟補缺後以防禦補用幫辦札蘭大品軍功馬甲嘎助阿練兵士軍功馬甲吉升等四名均請以驍騎校補用先換頂戴其岫巖城守尉宗春春岱統帶防兵接仗獲勝加副都統銜以示激勵而昭觀感之處出自天恩 聖裁奴才等為剿賊出力鼓勵人材起見是否有當加副都統銜以示激勵而昭觀感之處出自天恩 聖裁奴才等為剿賊出力鼓勵人材起見是否有當  
皇上聖鑒 訓示遵行謹 奏奉 硃批春岱著賞加副都統銜雙保等均著照所請獎勵該部知道欽此

[illegible]

之盜流麻盛旗界官協禦  
先行撤去項戴朝限口個  
緊嚴緝賊盜務獲懲辦限  
獲再行從嚴參處所有特  
民地方官疎防戕官重案  
理合恭摺具奏伏乞聖鑒  
奉 硃批 著李鴻章著  
撫臣王士珍限兩個月嚴  
密緝拿該部知道欽此

## 羊城新聞

初風未絕 賣入出洋業經禁止然不過陽奉陰違而已架鸞之徒略  
施鬼蜮其風實未嘗一日息也西林有張阿業者性愚蠢以力田爲業  
偶出省城入賭館一擲而北負博進錢十餘鎊賭館留之不令去有日  
場賭者傾囊代償業感之稱謝不置其人曰此區區者何足介意哉  
至家厚款之酒詢問及阿業家世又謂之曰凡長賭無不輸之理今  
以所失者少所得者大往往樂之不知賭如可贏則獲何人肯設局  
吾有店在澳門若謹守繩尺亦可爲儲蓄之場業欣然從之既至澳亦  
同鄉者在洋行出入見之叩其何以至此業遂以故同鄉者邀之坐並  
問其人店在何處遂將何生理其人語頗支吾同鄉者益疑之留之不  
出其人托故逃去同鄉者遂携之歸噫狡獪狡術何所不至哉

鬼智一新安黃松樹根植覆蒼於路上一見六里鴨以爲人家所失欲捉之  
追里許竟不能捉忿極解衣解之携歸更館其同伴六人皆聞鴨聲在衣中  
竊喜謀共烹之爲中宵樂也及解衣視之則化爲一木共相詬訾曰此必鬼  
也用長釘釘之于巔以縛其妻夜半巡邏者出餘皆疑聞鬼啾啾語細聽之  
若有數鬼聲相聞訊諸鬼泣曰我國遭禍到某家索酒食醉後適巡者來猝  
不及避爲其所箝今我昇痛還可忍奈何諸鬼皆泣鬼大聲曰所慮者  
其以繩縛束耳若何何畏哉遂寂然諸人聞之竊以爲得計起投釘以縛繩  
束之既周且固黎明起視繩則依然木已去矣方知墮耳計中明修義信暗  
渡陳倉此兵家聲東擊西法也余竊讀丁讀書少故爲鬼所欺耳使其事見  
袁子才續讀諸紀異聞微草堂筆記則鬼斷不能售其姦矣

○杉山爭敵

清遠以乳多山山皆鍾形二十餘年長伐之

其厚幾如流瀉之沙田其族有杉山十所便無資  
杉山杉皆長成鄉陳族乘夜伐之陳族  
而黃族豪富其族知杉爲陳氏所伐即到陳族爭  
族盡執其人囚於一室逼代爲杉山相送黃族追  
勢勉寫之黃族少年皆磨拳欲圖交老止之不能  
月初旬各備炮相圖黃族傷六人死二人陳族死  
旁之鄉鄉爲之調停令各分其半皆不允今不知  
如也見利忘義如陳族者比比然矣可慨也夫○  
收有蒙館先生因被竊責更練賠償贖物至百餘  
爲丁本餐家無半粟安能償此巨款乎

七人並列前茅得占高  
茲將電報所傳名字  
裁高要梁沛英南海何  
海程汝皆番禺周兆章  
共益新會陳龍滔孫禹  
之製新法迭出幾千精  
何鎗已以命中及遠稱  
此時軍營中無不以此  
應用之需蓋以今年多  
不可見一斑哉

析園花 古者諸侯或大夫皆有園囿以供遊觀如周文之囿方四十里齊宣之囿方七十里秦皇漢世驕山之池  
盡為禁林幾且數百里長林豐草倖倖縱獵而亦不禁民之入焉文周則勸業難離者無往有制制業難離者無往  
者如殺人之罪乎輿民謂其設陷阱於國中諺者謂古之所為囿者蓋就山虞林麓為之與今西國之巨宅藏林不甚  
相遠皆係天然結構不用人工自西人通商中土以來遊遊之地無所不備而如香港上海兩樂則尤其最著者也  
香港則任人入遊惟不得折取花枝輕踐芳草違者罰上海則惟西人可游游華人但可作門外漢耳或謂既屬與  
民同樂無乃花禁太厲將與齊宣同議而恩止足以及禽獸草木歟不知方長不折而華草凋敝仁君之用心況設禁  
正以防遊者也未可厚非也前聞上海花園有一女子擅摘花朵為園丁所見鞭之於官到案新制嚴在臺有聖簡  
又另出官票衙費一圓有半閨閣名姓為之短氣而此猶未足為異也同時有一武弁亦以手執一花被拘於差館解  
之法國領事所其人蓋在法國戰艦者也翌晨戰艦移交於領事云有至急公務乞加寬宥總領事堅持不可曰當俟  
鞫案後得有確據必當按法懲治俾此武弁知一葉一花之不可妄壞也嗚呼宋亦可畏哉錄此以見西國執法之嚴

帝先是二人於園圃種枇杷距天麻大街七里許二日下午見有不相識者買仁心者所忍出出所感歎接東南漢道現在息尼重加修觀者一時畢集於貨三百墩帳房內呵麥○埃及新開所議丈量之數販者其納餉規則例各國亦無不俱云

石科則士者於四月中因初身死囑人火化其尸蓋欲效法昆盧歸於寂滅安南藥奉釋教其人殆爲其  
國之信佛者莫如暹羅其外後有火葬水葬鳥葬獸葬諸法願以遺骸剝脫必舉而委之於一炬非具  
○蒙古火船由新金山來云及馬基利加火船觸石損壞蓋海底磨礮之石鋒利異常而船骨爲其所傷  
望爾所損亦屬無幾云○聞上海製造新火輪船一艘屬於杯公司者也四月十五日下水試行賓友往  
時但見火塔風颺輪重衝波散浪其捷如神是船長一百一十六尺廣二十五尺船深十一尺可載  
可容上等客位十有二人下水時食水僅一尺耳若載重貨時則至八尺是日往游者甚衆因錫船名曰  
高公司之設所以利便歐洲往來之舟楫者其裨益不可勝言凡經由此河者無不計船納稅茲因歐洲  
公司之意有所未洽因是管理公司者移函於英國通商公局云嗣後凡屬英國之買船商帆經由此河  
之章否則未敢從命又移文於英國水師提督凡有戰艦取道於此河者必先將船稅即行交納歐洲  
稅按新開河爲法人里息所首創而其地則屬於埃及者也至於公司之利大抵歸之于兩國耳







**告白**  
敬啟者今有不肖孫陳金福終日遊手好閑不務正業倘蒙金福到各親朋並行店揭借銀兩及賒取貨物者概與陳金福無涉特此聲明以免後論  
同治十三年二月初九日  
香港中環與隆街  
陳梁氏堂與啟

**火船出賃或賣出告白**  
敬啟者本行有暗車小火船名思家路出賃或賣出諸君欲採買者請移玉步至本行面議  
甲戌年四月十四日  
連利刺佛公同謹啟

**華洋面火燭保險公司告白**  
敬啟者本港瑞記洋行承辦華洋保險洋面公司經理多年今行酌實照時價每百員即計同花紅銀三十三員三毫凡往各處埠頭均可到來保險特此佈聞  
同治十二年十二月二十三日  
代理人瑞記洋行啟

**鳳凰保險公司告白**  
敬啟者鳳凰火燭保險公司特派本庄在香港司理保險等事每間貨倉或每單貨準以保銀四萬員為額特此佈告  
英一千八百六十八年十一月九日  
德忌利士公司啟

**李華布路及倫頓及加立火燭保險公司**  
敬啟者自即日起凡到本公司取買火燭保險單者于時價所應收之項內每百員計同二十大員與買單之人此乃八折實銀取買之法也代理人德忌利士公司  
同治十三年正月廿三日啟

**省城白泰來詞投**  
具投詞人白泰來投為被辭出安分之舊工人踏改泰來招牌假冒影射諸事緣白泰來壹向在省城大新街開張玉器生意僱用朱良戴在舖司事數十年無異因咸豐七年省城有將白泰來貨物遷往佛山昇平大街開張不料同治十二年九月朱良戴年老病故舖中事未得其人是以於去年十二月將白泰來字號招牌貨物遷回省城大新街開張並無將字號轉頂與人今被辭出安分之舊工人李允貞朱德謀源旺長等見利忘義膽敢在佛山昇平大街開張假冒白泰來之舊舖位居然踏改正泰來字號仍開張玉器生意希圖影射一正一偽之意以圖假冒射利但買賣交易取信全憑字號號號同其舖其人又是白泰來前時用過豈能任其踏改影射有碍本舖生意例得向其理論勸其改換別號以免有碍招牌牌已掛得難更改等語似此狡詐欺詐實屬無理已極迫得投知玉器行會館列位行尊集眾照行規秉公與其理論眾口一詞理斥其非命勸其即將招牌更改別號方合道理無奈李允貞朱德謀源旺長等仍多方狡辯延緩不致今玉器通行見其兇橫無理抗行行眾是以於二月十五日再行集眾公議省城佛標長紅傳知玉器通行客商禁止不與佛山假冒踏改之正泰來買賣交易矣今蒙玉器通行數千人眾勸其將招牌改換向且多方推諉實屬惡意違抗意圖奪權惡已極為此佈告四方 仁人君子倘蒙光顧請認廣東省城太平門外打銅街東向白泰來老舖為正以免魚目混珠庶不至誤  
甲戌年 三月初三日 省城白泰來謹啟

**白告**  
敬啟者本公司已建備上等火輪船常往來鹿港星架坡西貢汕頭廈門福州淡水打狗呂宋及台灣等埠行駛來去絡繹不絕各輪船俱備為接濟唐人起見是以所設之艙位寬廣令搭客棲止自娛且船上備有伙食以供搭客之用及日用清水任便足除收取客位價值之外其伙食及用水之費毫不索取又各船專設唐人買辦以司船中事務搭客便於言語服食起居本公司於各埠皆有代理人特詳列如左 鹿港星架坡西貢汕頭廈門福州淡水打狗呂宋及台灣等埠 西貢利和洋行 汕頭雲善公司 廈門及台灣島各埠以利士公司 福州怡和洋行 上海怡和洋行 以上皆本公司各埠之代理人凡 貴客賜顧可移玉面議此啟  
同治十三年 四月 十四日 德忌利士公司啟

**鳳凰火燭保險公司**  
敬啟者自即日起凡到本公司取買火燭保險單者于時價應收之項內每百員計同二十大員與買單之人此乃八折實銀取買之法也  
同治十三年正月二十三日  
鳳凰火燭保險公司代理人德忌利士公司啟

**誠告**  
敬啟者本公司奉 憲恩准投充香港等處熟洋烟牌照上承國課中外咸知凡港屬內販賣熟洋烟者均赴本公司領牌不論日逐熟烟或沽出外埠皆以預日領明照章納納正課如沽出外埠隨給隨單或有由別處熟烟運港者仍須領明照章納稅以憑查核此屬有關餉項正供不得不防維嚴密也本公司擬辦非奢給單容易務使就業者咸臻利便彼此相安乃近日有奸詐之輩希圖漏稅或積蓄私烟或偷漏出口種種情弊疊經本公司拿獲送案嚴究人則定以罰銀或充公竊嘆希圖漏稅之人但計其利而不計其害試思即能倖免入獄亦輕荷被查充公竊嘆希圖漏稅之人但計其利而不計其害試思即能倖免入獄亦輕荷被查充公竊嘆希圖漏稅之人但計其利而不計其害試思即能倖免入獄亦輕荷被查  
同治十三年正月二十三日  
信宜公司啟

**雜**  
敬啟者本店住在西營盤高陞戲園右便第二間門牌第十五號常有柚木東家格坤典格六坤格木發客諸君光顧請移玉到本店面議  
甲戌年 四月初十日  
西營盤成昌店謹啟

**欲善**  
竊思善根喜相如春草之茁萌芽善果樂成似春樹之發榮滋長茲者本邑溺女之風最盛屢欲舉行禁止設堂收養苦乏資費徒空切念浩嘆無成溺女之風未幾何日而息聞者豈不傷心而痛惜哉今蒙 現明府保赤心誠愛民念切爰集紳商等酌量設立育嬰堂誠善舉也但工程浩大難以維持特先倡捐花銀五百大員所以本邑善信無不附驥樂助特以廈成構造終非一木能支茲欲集腋成裘多寡之暇即以香港客商好善者殊不乏人且地屬邑內尤宜善緣廣布福慶同人故特佈告港地仁人君子解囊樂助共成美舉俾建堂速成可免日後之嬰孩溺斃則再造之恩皆出仁人之賜矣功德無量  
安邑 紳 董 眾 值 事 啟

**醫精**  
敬啟者潮州周錦堂得祖傳妙術精醫內外二十四種痔瘡如有是疾來醫者見症包醫刻期奏效不復發如過期一日然後全愈所有藥費謝金分文不取倘遠方就醫者若醫不愈不取費費用本堂如數補還決不食言一治千瘡疔與別醫不同生三兩年者限期四日全愈或生三二十年之久八日亦全愈矣永不復發  
醫館現在香港福興居左便與興街  
甲戌年 二月廿五日 周錦堂謹啟

**賞格**  
走漏稅律有明文本公司不憚煩言業經遍申告誠誠各人均知倘有省倘仍有不長思鬼賊存心之徒即如已領牌之店將多報少私賣出口或未領牌而乘間私煮或積蓄私烟及由外埠裝熟洋烟來港希圖漏稅不論諸色人等有能知前項情弊報知本公司會同巡差拿獲送官究治應得罰款及充公私烟蒙 官斷還本公司者即將該項除去訟費外撥出七成五與報人及捉獲者作為花紅決不食言用此週知  
甲戌年四月朔日信宜公司謹啟

**牙醫科**  
敬啟者牙醫士士瑞生翁延在東華醫院醫數月茲將滿矣現遷往昇平戲院之左禮拜堂之側樓上醫寓 諸尊倘有牙痛牙疳牙癰等症或鑲牙或補牙或磨牙或口里眼俱能補救牙痛者可以立止或牙疳牙癰等症包能限日痊愈牙中牙孔有爛能用金銀補同咬筋嚼骨俱可用門牙磨折者又能鑲回原樣真難能可貴可除眼者鑲回所有眼晴眼核腫人黑白分明並能活動雖細看者亦真偽難分以上醫術手段一概與別人不同 諸尊賜教請至敝寓面商可矣 同治甲戌年 三月念七日 胡瑞峰啟

**玉器行長紅呈覽**  
公啟者現據白泰來投稱佛準玉器生意泰來字號並無有轉頂與人茲被行棍李允貞朱德謀源旺長等將伊字號置刻張掛充顯投請禁止等情公議買賣交易以昭誠信全憑字號豈容任由影射騙送經理場更改為是仍悍自負恐置弗恤實屬抗頑已極大干眾憤有此欺詐可虞行眾大患若不亟為禁止尤慮迭起環生致尤甚實為行眾大患合行標貼禁止佛準正泰來凡我同人嗣後不得相與交易買賣倘有徇情庇縱一併停禁俾公憤所各遵照特此通傳  
同治十三年 二月十五日 玉器裕興堂 鎮寶堂 成福堂 成章堂 崇禮堂 公啟

**告白**  
敬啟者本棧各號售棉花與各 寶號交易一諸千金多無成單或有成單亦祇寫明貨額成價其餘除及等一切均照常例辦理特此告白以免素亂  
甲戌年 二月初一日  
省垣楊仁里文發棧內  
新甯 東盛 泰豐 全啟

**告白**  
敬啟者本棧各號售棉花與各 寶號交易一諸千金多無成單或有成單亦祇寫明貨額成價其餘除及等一切均照常例辦理特此告白以免素亂  
甲戌年 二月初一日  
省垣楊仁里文發棧內  
新甯 東盛 泰豐 全啟

**告白**  
敬啟者本棧各號售棉花與各 寶號交易一諸千金多無成單或有成單亦祇寫明貨額成價其餘除及等一切均照常例辦理特此告白以免素亂  
甲戌年 二月初一日  
省垣楊仁里文發棧內  
新甯 東盛 泰豐 全啟

**告白**  
敬啟者本棧各號售棉花與各 寶號交易一諸千金多無成單或有成單亦祇寫明貨額成價其餘除及等一切均照常例辦理特此告白以免素亂  
甲戌年 二月初一日  
省垣楊仁里文發棧內  
新甯 東盛 泰豐 全啟